



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/45/661
S/21900
23 October 1990
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

UN LIBRARY

OCT 3 1991

UN/SA COLLECTION

مجلس الأمن
السنة الخامسة والأربعون

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والأربعون
البند ٢٣ من جدول الأعمال
الحالة في كمبوديا

رسالة مؤرخة في ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠ وموجهة
إلى الأمين العام من الممثل الدائم لكمبوديا لدى
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طيه ، لعلمكم ، نص مذكرة مؤرخة في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر
١٩٩٠ أصدرتها المقاومة الكمبودية الوطنية بعنوان "تحرك فييت نام ميدانيسا
ودبلوماسية لإطالة احتلالها لكمبوديا" (انظر المرفق) .

وأكون بالغ الامتنان لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة رسمية
من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البند ٢٣ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس
الأمن .

(توقيع) تيون براسيت
السفير والممثل الدائم

المرفق

مذكرة مؤرخة في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠ مقدمة من

المقاومة الكمبودية الوطنية

تحرك فييت نام ميدانيا ودبلوماسية لإطالة
احتلالها لكمبوديا

١- محاولات فييت نام وهون من الرامية إلى القضاء على وشيكة الدول الخمس
الدائمة العضوية في مجلس الأمن ، وبيان جاكرتا المشترك ، وقرار مجلس الأمن

٦٦٨ (١٩٩٠)

١ - في ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، بدأ هون من يتنكر علنا وبملف لبيان جاكرتا
المشترك ، الذي وقّعه قبل ذلك بيوم واحد .

وفي الآونة الأخيرة ، بلغ شططه في نيودلهي مبلغا جعله يتناول على صاحب السمو
سامدخ نوردوم سيهانوك متهما إياه بإعاقة تقدم عملية السلم . وهذه محاولة مريحة
للحيلولة دون انتخاب صاحب السمو سامدخ نوردوم سيهانوك رئيسا للمجلس الوطني
الاعلى ، بينما ظل هون من بنفسه يُصعد في الداخل والخارج حملة منظمة بتوجيه
فييتنامي للتظليل الإعلامي بشأن اجتماع بانكوك .

٢ - أما الفييتناميون ، فقد أبدأوا - بلسان وزير خارجيتهم نغويين كو تاتش - في
الدورة الخامسة والأربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة رفضهم للوشيقة المرجعية
الصادرة عن الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن . وهم يحاولون إعادة
التفاوض على نفس النص الذي وافقت جميع الأطراف الكمبودية ، بما في ذلك هون من
نفسه ، عليه "في مجمله بوصفه أساسا لتسوية النزاع في كمبوديا" ، وذلك في بيانها
المشترك الذي أصدرته في جاكرتا يوم ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ . وهذا النص هو نفس
ما اعتمده مجلس الأمن بالإجماع في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ وأصبح قرار مجلس الأمن ٦٦٨
(١٩٩٠) .

٣ - وميدانيا في كمبوديا :

- تواصل فييت نام تعزيز قواتها في كمبوديا بقوات جديدة . فمن شهر آب/أغسطس

إلى أوائل تشرين الأول/أكتوبر ، أرسلت ما يناهز ٨ ٠٠٠ جندي إلى كمبوديا .
وقد أرسل أكثر من نصف هؤلاء إلى جبهة باتمبانغ . وتوزع الآخريين في القرى
في جميع أنحاء البلاد .

- وتزايدت أنشطة تجنيد المدنيين الكمبوديين اجباريا في جيش هنغ سامرين -
هون سين .

- وبذلت القوات الفيتنامية وقوات هنغ سامرين - هون سين قمارى جهدها لشن
عمليات تستهدف احتلال المناطق المحررة الخاضعة لقوات المقاومة .

٤ - وبعبارة مختصرة ، يتبع الفيتناميون سياسة ذات شقين :

- فعلى الصعيد الدبلوماسي ، يحاولون القضاء على الوثيقة الصادرة عن الدول
الخمسة الدائمة العضوية في مجلس الأمن ، بتعديلها خطوة خطوة . لكن هدفهم
الأساسي الحالي هو الحيلولة دون انتخاب صاحب السمو سامدخ نوردوم سيهانوك
رئيسا للمجلس الوطني الأعلى ؛

- أما في الميدان الكمبودي ، فقد عبأوا القوات المتواجدة حاليا في
كمبوديا وقواتهم التي وملتتها مؤخرا ، فضلا عن قوات هنغ سامرين -
هون سين ، لاحتلال المنطقة المحررة الخاضعة لقوات المقاومة ، ولسحق قوات
المقاومة هذه .

وبذا يتضح أن هدف فييت نام الرئيسي ليس التوصل على الإطلاق إلى تسوية
سياسية ، بل إنها واصلت بنشاط شديد حربها لاحتلال كمبوديا . ولا يزال هون سين يعمل
باخلاق لتحقيق هذا الهدف الفيتنامي .

ثانيا - موقف المقاومة الوطنية الكمبودية بقيادة صاحب السمو سامدخ نوردوم سيهانوك
٤ - ما زال الهدف الوحيد للمقاومة الوطنية الكمبودية بقيادة صاحب السمو سامدخ
نوردوم سيهانوك هو تحرير كمبوديا من الاحتلال الفيتنامي لكي يتمكن الشعب الكمبودي
من ممارسة حقه في تقرير المصير ، مما يتيح له العيش في نظام ديمقراطي حر له عدة
أحزاب سياسية واقتصاد سوقي .

٥ - ولقد قدمنا اقتراح سلم تلو الاقتراح ، وتنازلات بعد تنازلات مدفوعين بروح الوفاق ، للتوصل إلى تسوية سياسية شاملة .

٦ - بل إننا وافقنا على أن يكون هون من وجماعته ، الذين أقامتهم واحتضنتهم في كمبوديا قوات الاحتلال الفيتنامية ، أحد الأطراف الأربعة في عملية السلم .

٧ - وأيدنا بكل اخلاص الوثيقة التي أصدرتها الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن ، وبيان جاكرتا المشترك المؤرخ ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، وقرار مجلس الأمن ٦٦٨ (١٩٩٠) . ونحن لا نزال على التزامنا الكامل بهذه الوثائق الثلاث ، وندعو جميع الأطراف إلى تطبيقها .

٨ - ونحن مصممون على الدفاع عن هذه الوثائق الثلاث . ولن نسمح لفيت نام ولحزب بنوم بنه أن يدوساها بأقدامهما ، ولا بتعديلها أو القضاء عليها . ومنضم قوانا إلى قوى جميع البلدان المحبة للسلم والعدل التي تؤيد الوثيقة الصادرة من الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن لإلزام فيت نام وجماعة هون من بقبول صاحب السمو سامدخ نوردوم سيهانوك رئيسا للمجلس الوطني الأعلى ، وبتنفيذ الوثيقة التي أصدرتها الدول الخمس .

٩ - ونحن مصممون على توحيد قواتنا لمواصلة الكفاح ضد الاحتلال الفيتنامي المستمر لكمبوديا . وسنبقى يقظين للتصدي لكل محاولة من قوات الاحتلال الفيتنامية وعملائها لاحتلال المنطقة الخاضعة لقوات المقاومة .

ثالثا - نداء موجه إلى المجتمع الدولي

١٠ - إن المقاومة الكمبودية الوطنية بقيادة صاحب السمو سامدخ نوردوم سيهانوك تدعو بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا وجميع البلدان الأخرى المحبة للسلم والعدل في العالم ، فضلا عن منظمة الأمم المتحدة التي ستبقى المقاومة والشعب الكمبوديان مدينين لها بالفضل دائما وأبدا لما قدمته من دعم ، إلى أن تواصل ممارسة ضغطها على فيت نام وطفمة هون من لحملها على ما يلي :

(١) قبول صاحب السمو سامدخ نوردوم سيهانوك رئيسا للمجلس الوطني الأعلى ، عملا بما ألمحت إليه الوثيقة الصادرة عن الدول الخمس ، وبيان جاكرتا المشترك ، وقرار مجلس الأمن ٦٦٨ (١٩٩٠) ؛

(ب) التطبيق المخلص للوثائق الثلاث المذكورة أعلاه .

١١ - وعندئذ فقط سوف تتمكن الأمم المتحدة من أداء دورها المتزايد ، كما جاء في الوثيقة التي أصدرتها الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن ، ولا سيما في مجال :

(أ) التحقق من انسحاب جميع فئات القوات الغيبتنامية من كمبوديا ومراقبة هذا الانسحاب وغيره من المسائل العسكرية المتعلقة به ؛

(ب) إدارة كمبوديا في فترة الانتقال المؤدية إلى انتخاب حكومة وطنية ؛

(ج) تنظيم عملية انتخابات حرة نزيهة في كمبوديا والتحقق منها .
